

家庭能源援助 ABCD 取暖费援助

项目实施时间：2022 年 11 月至 2023 年 4 月

面向房主和租户

我们可以为您支付高达 2,200 美元的取暖费（油费、气费、电费的费用），帮助您和家人安心、温暖地过冬。

- 如果您符合条件，今年冬天我们可能会为您支付高达 2,200 美元的取暖费。
- 如果您的住所不是接受州府或联邦补贴的住房，您将有资格享受取暖费援助，而且如果房租包含取暖费，您还有资格享受房租援助。
- 请查看图表，了解您的年收入是否达到或低于所示水平。
- 如果您有资格享受 ABCD 取暖费援助，我们将直接与供应商合作，帮助您支付冬季取暖费，而且您还可以获得其他许多免费服务。
- **重要提示：**如果您去年冬天申请过取暖费援助，则须交回我们寄给您的申请表，以便获得今年的援助。

本项目由联邦政府出资，每年为无数家庭中符合收入条件的老年居民和残障居民提供服务。



资格指南：2022 年 - 2023 年 取暖费援助

家庭人数	年收入总额
1 人	42,411 美元
2 人	55,461 美元
3 人	68,511 美元
4 人	81,561 美元
5 人	94,610 美元
6 人	107,660 美元
7 人	110,107 美元
8 人	112,554 美元
8 人以上	咨询 ABCD 取暖费援助工作人员

要查看完整的指南内容，请访问 bostonabcd.org/fuel

立即申请！

- 波士顿、布鲁克林和牛顿的居民可以通过以下途径联系 ABCD 取暖费援助工作人员：178 Tremont Street, Boston MA。致电 617.357.6012 联系我们
文字电话：617.423.9215
- Everett、Malden、Medford、Melrose、Stoneham、Winchester 和 Woburn 的居民可以通过以下途径联系 ABCD 取暖费援助工作人员：18 Dartmouth Street, Malden MA。致电 781.322.6284 联系我们

您也可以在最近的 ABCD 受理点进行预约

(列在背面) →

ABCD 取暖费援助项目受理点：

2022 年 - 2023 年

请致电了解工作时间并安排预约。可提供翻译服务。

BOSTON

ABCD Central Office
178 Tremont Street, 4th Floor
Boston, MA 02111
617.357.6012
文字电话: 617.423.9215

ALLSTON/BRIGHTON

640 Washington St., Suite 201
Brighton, MA 02135
617.903.3640

CHARLESTOWN

John F. Kennedy Center
23A Moulton Street
Charlestown, MA 02129
617.241.8866

55 Bunker Hill Street
Charlestown, MA 02129
617.241.8866

CHINATOWN

Asian American Civic Assoc.
87 Tyler Street, 5 th floor
Boston, MA 02111
617.426.9492

DORCHESTER

110 Claybourne Street
Dorchester, MA 02124
617.288.2700

EAST BOSTON

21 Meridian Street
East Boston, MA 02128
617.567.8857

MATTAPAN

535 River Street
Mattapan, MA 02126
617.298.2045

MYSTIC VALLEY 地区*

18 Dartmouth Street
Malden, MA 02148
781.322.6284

*Malden、Medford、Everett、Melrose
、Stoneham、Winchester、Woburn

NORTH END/WEST END

1 Michelangelo Street
Boston MA 02113
617.523.8125

ROXBURY/NO.DORCHESTER

565 Warren Street
Roxbury, MA 02121
617.442.5900

PARKER HILL/FENWAY

714 Parker Street
Roxbury, MA 02120
617.445.6000

SOUTH BOSTON

424 West Broadway
South Boston, MA 02127
617.269.5160

SOUTH END

554 Columbus Avenue
Boston, MA 02118
617.267.7400

BROOKLINE

Brookline Senior Center
93 Winchester Street
Brookline, MA 02446
617.730.2777

NEWTON

Newton City Hall
1000 Commonwealth Ave.
Newton, MA 02459
617.796.1420

ROSLINDALE

18B Corinth Street
Roslindale, MA 02131
857.408.4319

如需了解马萨诸塞州其他城镇的受理点，请致电 800.632.8175。

bostonabcd.org

